

Rossella Bruneri  
Martine Pelon

# CÔTÉ VACANCES 2

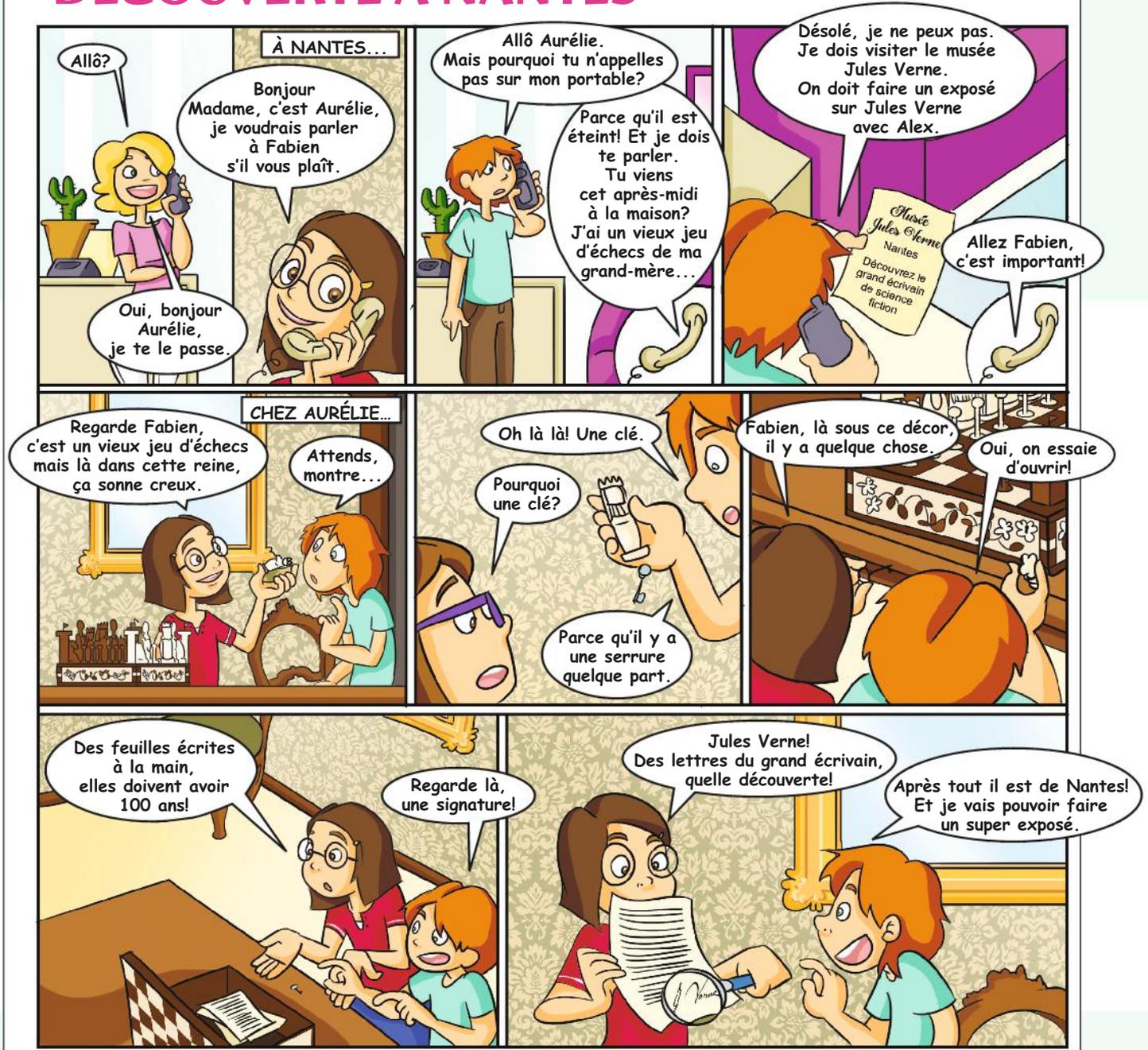
Cahier de révision **pour tous**



# Tableau des contenus

	Le dialogue	Communiquer et comprendre	Jouer avec les mots	Réviser la grammaire
<b>UNITÉ 1</b>	<b>BIENVENUE TATIE!</b> ..... 4	<b>Une photo - un texte</b> ..... 5 Comment demander et dire la provenance ..... 5 Comment demander et dire l'heure ..... 6 Comment dire à quelle heure ..... 6	Les magasins, les commerçants ..... 7 Les produits alimentaires ..... 7	La préposition de ..... 8 La préposition chez + pronoms toniques ..... 8 Le verbe finir et les verbes réguliers en -ir (1) ..... 9
<b>UNITÉ 2</b>	<b>QUESTION DE GOÛTS!</b> ..... 10	<b>Une photo - un texte</b> ..... 11 Interroger et parler de ses loisirs ..... 11 Demander et dire ses préférences ..... 11	Les matières scolaires ..... 12 Les loisirs et les sports ..... 13 Les jours de la semaine ..... 13	L'interrogation totale ..... 14 Très ..... 14 Le verbe faire ..... 15 Le verbe jouer ..... 15
<b>DIRECTION... CARCASSONNE 16</b>				
<b>UNITÉ 3</b>	<b>UN ENFANT GÂTÉ</b> ..... 18	<b>Une photo - un texte</b> ..... 19 Parler des actions quotidiennes au présent ..... 19 Parler des actions quotidiennes au futur ..... 20	Encore des actions quotidiennes ..... 20 Les expressions de temps au futur ..... 21	Le futur proche ..... 22 L'interrogation partielle ..... 22 Le verbe prendre ..... 23 Les verbes réfléchis - se laver ..... 23
<b>UNITÉ 4</b>	<b>DES IDÉES POUR UNE SOIRÉE</b> ..... 24	<b>Une photo - un texte</b> ..... 25 Les repas et les plats ..... 25 Donner une recette ..... 26	Les fruits et les légumes ..... 27	Le passé récent ..... 28 Le verbe manger ..... 29 Le verbe boire ..... 29
<b>DIRECTION... LES FRUITS ET LÉGUMES DE SAISON 30</b>				
<b>UNITÉ 5</b>	<b>LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE</b> ..... 32	<b>Une photo - un texte</b> ..... 33 Faire des achats ..... 33 Demander et dire le prix ..... 34	Les vêtements ..... 34 Les cadeaux ..... 35	Le présent continu ..... 36 Le verbe acheter ..... 36 Le verbe choisir et les verbes réguliers en -ir (2) ..... 37
<b>UNITÉ 6</b>	<b>DÉCOUVERTE À NANTES</b> ..... 38	<b>Une photo - un texte</b> ..... 39 Inviter: accepter - refuser ..... 39 Téléphoner ..... 40	Les loisirs ..... 41	Pourquoi et parce que ..... 42 Le pronom on ..... 43 Les verbes pouvoir et devoir ..... 43
<b>DIRECTION... MONT-BLANC 44</b>				
<b>UNITÉ 7</b>	<b>LE FANTÔME D'AMBOISE</b> ..... 46	<b>Une photo - un texte</b> ..... 47 Offrir quelque chose: accepter - refuser ..... 47 Souhaiter ..... 48	Le buffet ..... 49	Les articles partitifs ..... 50 Très et beaucoup ..... 51 Le verbe vouloir ..... 51
<b>UNITÉ 8</b>	<b>SOUVENIRS DE VACANCES...</b> ..... 52	<b>Une photo - un texte</b> ..... 53 Raconter au passé ..... 53	Les saisons ..... 54 La météo ..... 54 Les expressions de temps au passé ..... 55	Le passé composé - verbes réguliers ..... 56 Le verbe jouer au passé composé ..... 56 Le participe passé - verbes irréguliers ..... 56 Le verbe venir au passé composé ..... 57
<b>DIRECTION... LE PÔLE SUD 58</b>				

### DÉCOUVERTE À NANTES



**1** Indica se le frasi seguenti sono vere (V) o false (F). Poi correggi le affermazioni false sul tuo quaderno.

- 1 Aurélie parle au téléphone avec le papa de Fabien.
- 2 Aurélie invite Fabien chez elle.
- 3 D'abord, Fabien refuse.
- 4 Fabien doit aller visiter le musée Victor Hugo.
- 5 Fabien va finalement chez Aurélie.
- 6 Aurélie doit montrer à Fabien un vieux jeu de cartes.
- 7 Il y a une clé cachée dans une reine.
- 8 Il y a des écrits de Jules Verne cachés dans le jeu.

V	F
V	F
V	F
V	F
V	F
V	F
V	F
V	F



## Une photo - un texto

2 Regarde le message que Fabien envoie à son copain Alex. Complète le texto.



<sup>1</sup>ça tombe bien (fam.) = capita giusto  
<sup>2</sup>À toute = A più tardi

• lettres • photos • incroyable • exposé • signature

Découverte ..... chez Aurélie!  
Des ..... de Jules Verne avec  
sa ..... ça tombe bien<sup>1</sup> pour  
notre .....!  
Je t'envoie des ..... du musée  
et des lettres.

À toute<sup>2</sup>  
Fabien

## Communiquer et comprendre

► Inviter: accepter - refuser

3 2 83 **Collega le domande alle risposte, poi verifica ascoltando la registrazione.**

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | <input type="checkbox"/> Lucie, tu viens au resto?        | a | D'accord, j'adore les animaux.               |
| 2 | <input type="checkbox"/> On va à la soirée électro?       | b | Désolé, je déteste nager.                    |
| 3 | <input type="checkbox"/> Antonin, on va à la piscine?     | c | Super! J'ai envie de voir un bon film.       |
| 4 | <input type="checkbox"/> Cet après-midi tu viens au ciné? | d | Bonne idée, j'ai très faim!                  |
| 5 | <input type="checkbox"/> On joue au tennis demain?        | e | Non merci, je ne peux pas, j'ai mal au bras. |
| 6 | <input type="checkbox"/> Laure, on va au zoo ce week-end? | f | Bof, je déteste danser.                      |



4 2 84 **Riscrivi nella tabella le frasi che seguono: nella colonna *accepter* quando vengono dette per "accettare" un invito, nella colonna *refuser* per "rifiutare". Poi verifica con la registrazione.**



**Avec plaisir!**

**D'accord!**

**Tu es gentil mais je ne peux pas.**

**Merci mais je ne peux pas.**

**C'est très sympa!**

**Non, je ne suis pas libre.**

**C'est une bonne idée!**

**Je regrette mais je ne peux pas.**

accepter	refuser



## ► Téléphoner

**5**  **Riordina le battute dei due mini-dialoghi al telefono, numerandole correttamente. Poi verifica ascoltando la registrazione.**



- Je te le passe tout de suite.
- Allô?
- Bonjour Alexandre.
- Je voudrais parler à Colin.
- Oui bonjour madame, c'est Alexandre.



- Oui et toi?
- D'accord. À quelle heure?
- À 20 heures. Alors à toute!
- Salut Sarah, c'est Florent, ça va?
- Allô?
- Oui à toute.
- Ça va. On va au cinéma ce soir?

**6**  **Completa i mini-dialoghi con i vocaboli proposti, poi verifica ascoltando la registrazione.**

• Fabien • madame • parler

- 1** A: Allô?  
B: Bonjour ....., je voudrais  
..... à .....

• c'est bien • monsieur • désirez

- 3** A: Allô, ..... Bresson?  
B: Oui, ..... moi,  
vous .....?

• sœur • Arthur? • Allô • passer

- 2** A: .....?  
B: ..... Tu peux me  
..... ta .....?

• l'appareil • 05-36-42-93-56 • Allô

- 4** A: .....?  
B: Bonjour monsieur, c'est bien  
le .....?  
A: Oui, qui est à .....?

**7**  **Traduci le frasi, poi verifica ascoltando la registrazione.**

- 1** Pronto? .....
- 2** Buongiorno signora, posso parlare con Alex? .....
- 3** Andiamo al cinema stasera? .....
- 4** Non posso. ....
- 5** Preferisco guardare la televisione. ....
- 6** Giochiamo a calcio questo pomeriggio? .....

# Jouer avec les mots

## ► Les loisirs

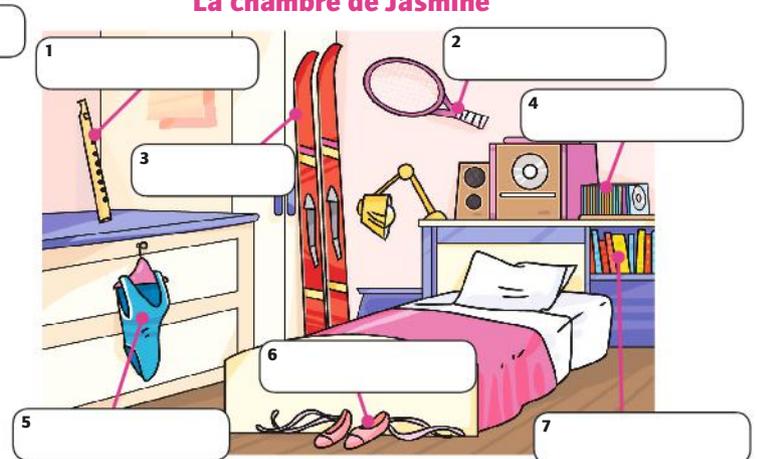
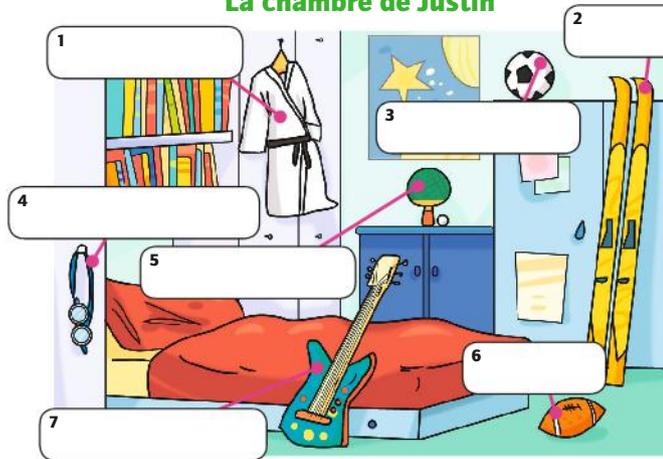
**8** Ecco le camere di Justin e Jasmine. Quali sono i loro passatempi? Scegli i passatempi tra quelli proposti e trascrivili vicino agli oggetti. Poi ritrova i due passatempi che i ragazzi hanno in comune e completa la frase sotto al disegno.



- le foot • le ski • le ping-pong • le tennis • la natation • écouter de la musique
- lire • la danse • jouer de la guitare • jouer de la flûte • le judo • le rugby

La chambre de Justin

La chambre de Jasmine



Justin et Jasmine font .....

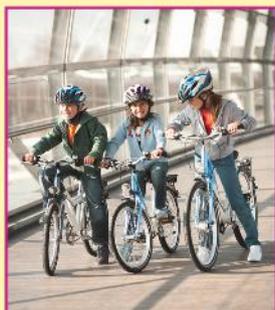
**9** Ecco il programma di una scuola estiva. Ascolta la registrazione e inserisci i passatempi proposti nel dépliant qui sotto.

- dessin • rugby • tennis • karaté • vélo • danse • jeux de société • basket • foot

## Au centre aéré<sup>3</sup> de la Plantade

*On propose de nombreuses activités*

• Pour les petits, il y a du ..... et du .....



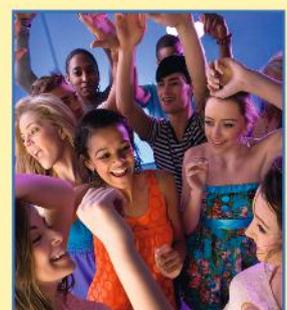
• Les moyens jouent au ..... et au ..... ils peuvent jouer aux ..... quand il pleut.



• Les grands font du ..... ou du ..... ils peuvent faire du ..... en salle.



Et tout le monde fait de la ..... le samedi après-midi.



<sup>3</sup>centre aéré = scuola estiva





# Réviser la grammaire

## ► Pourquoi et parce que

Per la domanda si usa: **pourquoi?**

Per la risposta o la spiegazione: **parce que**  
(**parce qu'** davanti a vocale o *h* muta)

→ **Pourquoi** tu manges? **Parce que** j'ai faim.

→ **Pourquoi** il va au tennis? **Parce qu'**il a un tournoi.

### Attenzione!

Anche nella domanda indiretta si usa **pourquoi**.

→ Je me demande **pourquoi** il fait du ski.

## 10 Rispondi alle domande utilizzando **parce que** e gli elementi proposti tra parentesi come nell'esempio.



*Pourquoi tu vas à la mer?  
Parce que je fais du kitesurf.*



**1** Pourquoi il vient au club? (*jouer aux échecs*)  
.....  
.....



**2** Pourquoi il invite Laure? (*être sympa*)  
.....  
.....



**3** Pourquoi tu te reposes? (*être fatigué*)  
.....  
.....



**4** Pourquoi vous faites du vélo? (*être sportif*)  
.....  
.....

## 11 Ascolta la registrazione e completa le domande e le risposte con **pourquoi** e **parce que / qu'**.



- A:** ..... tu ris?  
**B:** ..... je suis contente.
- A:** ..... tu vas à la piscine?  
**B:** ..... j'ai mon cours de natation.
- A:** ..... tu invites Aurélie?  
**B:** ..... elle est sympa.
- A:** ..... tu vas au ciné?  
**B:** ..... il y a un beau film.

## 12 Leggi l'intervista al calciatore Paul Pogba e completala inserendo **pourquoi** oppure **parce que**.



- Bonjour Paul.  
- Bonjour .....  
(*mets ton prénom*).  
- .....  
avez-vous choisi le foot?  
- .....  
j'ai toujours aimé ça.  
- ..... on  
devient un grand joueur?

- ..... on a du talent  
et de la volonté.  
- Je me demande ..... vous avez  
choisi de jouer dans l'équipe de la Juventus?  
- C'est simple, ..... c'est  
une grande équipe.  
- Merci Paul.  
- Merci à vous.

## 13 Traduci i mini-dialoghi, poi verifica ascoltando la registrazione.

- A:** Perché avete sete?  
.....?  
**B:** Perché fa caldo.  
.....
- A:** Perché fai danza?  
.....?  
**B:** Perché è la mia passione.  
.....





## ► Le pronom on

**On** + verbo alla terza persona del singolare

On mange / On dort

On = Nous

→ On invite Camille. Nous invitons Camille.

On = Eux

→ Au Japon on mange avec des baguettes.

(«si» impersonale = si mangia)

## ► Les verbes pouvoir et devoir

**Présent de l'indicatif**

### Pouvoir

Singulier	Pluriel
Je <b>peux</b>	Nous pouvons
Tu <b>peux</b>	Vous pouvez
Il / Elle / On <b>peut</b>	Ils / Elles <b>peuvent</b>

### Devoir

Singulier	Pluriel
Je <b>dois</b>	Nous devons
Tu <b>dois</b>	Vous devez
Il / Elle / On <b>doit</b>	Ils / Elles <b>doivent</b>

## 14 Completa le frasi inserendo *on* e coniugando il verbo tra parentesi.

- (On / *rentrer*) ..... à huit heures à l'école.
- (On / *faire*) ..... du sport ensemble.
- (On / *aller*) ..... au cinéma cet après-midi.
- En Espagne, (on / *faire*) ..... souvent du tennis.
- En France, (on / *manger*) ..... beaucoup de viande de canard.
- Tu viens chez moi, (on / *organiser*) ..... une soirée.

## 15 Traduci le espressioni tra parentesi utilizzando *on*, poi verifica ascoltando la registrazione.

- En Chine (*si mangia*) avec des baguettes. ....
- (*Andiamo*) au ciné ce soir? .....
- Au printemps (*si festeggia*) Pâques. ....
- (*Ascoltiamo*) cette chanson sur mon Mp3! .....
- (*Giochiamo*) aux échecs? .....
- Au Canada (*si parlano*) deux langues. ....

## 16 Collega soggetto e verbo.

- |        |           |
|--------|-----------|
| 1 Je   | a pouvons |
| 2 Tu   | b devez   |
| 3 Il   | c peux    |
| 4 Nous | d peuvent |
| 5 Vous | e dois    |
| 6 Ils  | f doit    |

## 17 Trasforma le frasi al plurale.

- Je peux → Nous .....
- Tu dois → .....
- Il doit → .....
- Elle peut → .....
- Tu peux → .....
- Je dois → .....

## 18 Traduci le frasi, poi verifica ascoltando la registrazione.

- Io posso giocare a tennis. ....
- Tu devi fare i compiti. ....
- Noi possiamo venire. ....
- Loro devono andare in vacanza. ....
- Lui può suonare il pianoforte. ....





# Le toit de l'Europe

2  
93

**L**e **Mont-Blanc** fait partie du **Massif du Mont-Blanc** dans les Alpes et c'est l'une des montagnes les plus belles du monde! Avec son altitude de 4.810 mètres, c'est le plus haut sommet d'Europe occidentale, on l'appelle «le toit de l'Europe». Le Mont-Blanc est à cheval entre la France et l'Italie et son nom est inséparable de l'histoire de l'alpinisme.

**Chamonix** se trouve au pied du Mont-Blanc, du côté français. C'est une jolie «ville de haute-montagne» très animée et cosmopolite. À «Cham» les passionnés d'alpinisme du monde entier se retrouvent... dans ses petites rues pittoresques on entend parler toutes les langues!

La **Mer de Glace**, située sur la face nord du Massif du Mont-Blanc, est le quatrième glacier des Alpes. La Mer de Glace mesure au total sept kilomètres de long, son épaisseur est d'environ deux cents mètres et sa surface est de trente cinq kilomètres carrés.

Le Mont-Blanc



La Mer de Glace



Chamonix



Alpinisme historique

## 1 Leggi il testo e completa le frasi.

- 1 C'est le quatrième glacier des Alpes, c'est la .....
- 2 C'est le train à crémaillère le plus haut de France, c'est le .....
- 3 Il passe sous le Mont-Blanc, c'est le .....
- 4 ..... c'est la ville au pied du Mont-Blanc.
- 5 On l'appelle «le toit de l'Europe», c'est le .....

## 2 "Les nombres du Mont-Blanc": completa con i numeri corretti.

- 1 Hauteur du Mont-Blanc: .....
- 2 Longueur de la Mer de Glace: .....
- 3 Longueur du tunnel du Mont-Blanc: .....
- 4 Année de l'inauguration du tunnel: .....
- 5 Hauteur du Nid d'Aigle: .....
- 6 Durée du trajet jusqu'au Nid d'Aigle: .....



La grotte de glace



La crémaillère



Le tramway du Mont-Blanc

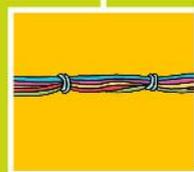
On peut accéder aisément à la Mer de Glace grâce au **chemin de fer du Montenvers**. Inauguré en 1909, ce chemin de fer à crémaillère relie Chamonix (altitude 1.042 mètres) à Montenvers (1.913 mètres). Il est long de 5,1 km et son point d'arrivée offre une vue spectaculaire sur la Mer de Glace! Au Montenvers on peut admirer aussi la célèbre **grotte de glace**, creusée chaque année dans le flanc du glacier! Le **tramway du Mont-Blanc** est un autre train à crémaillère, le plus haut de France. Il traverse des alpages et des forêts et, en été, il permet d'accéder au Nid d'Aigle, à une hauteur de 2.372 mètres. C'est de là que les alpinistes partent à la conquête du Mont-Blanc. La durée du trajet jusqu'au Nid d'Aigle est d'une heure quinze. Le **tunnel du Mont-Blanc** est un tunnel routier qui passe sous le Mont-Blanc. Il relie Chamonix-Mont-Blanc (Haute-Savoie, France) et Courmayeur (Vallée d'Aoste, Italie). Il est long de 11,6 km et il passe à l'aplomb exact de l'aiguille du Midi. Le tunnel du Mont-Blanc a été inauguré en 1965. A cette époque-là c'était le plus long tunnel routier du monde!

**3**  **Vuoi scoprire che cos'è l'UTMB (Ultra-Trail du Mont-Blanc)?**  
**Ascolta la registrazione e poi scegli le risposte corrette.**

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | L'Ultra-Trail du Mont-Blanc est né en: | a <input type="checkbox"/> 2013             | b <input type="checkbox"/> 2003                       |
| 2 | Cette épreuve est formée de plusieurs: | a <input type="checkbox"/> courses à cheval | b <input type="checkbox"/> courses à pied             |
| 3 | Ces courses ont lieu:                  | a <input type="checkbox"/> en France        | b <input type="checkbox"/> dans trois pays            |
| 4 | L'UTMB se déroule:                     | a <input type="checkbox"/> tous les ans     | b <input type="checkbox"/> tous les deux ans          |
| 5 | Il se passe:                           | a <input type="checkbox"/> fin août         | b <input type="checkbox"/> début août                 |
| 6 | Le parcours est long de:               | a <input type="checkbox"/> 178 km           | b <input type="checkbox"/> 168 km                     |
| 7 | L'UTMB est destiné aux:                | a <input type="checkbox"/> professionnels   | b <input type="checkbox"/> professionnels et amateurs |

Rossella Bruneri  
Martine Pelon

# Faire en français 2



# Côté montagne

## Deux recettes à cuisiner sous les braises!



### Barbecue à la montagne!

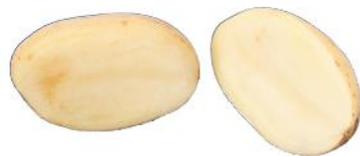
- À la montagne il y a toujours une cheminée ou un coin pour un barbecue!



### Pour préparer ta papillote salée

- Fais cuire 20 minutes sous les braises.
- Attention:** avant de cuire, ferme bien le papier aluminium pour former des papillotes.

#### demi-pomme de terre



papier aluminium

#### gruyère





## Pour préparer ta papillote sucrée

### Il faut:

- quatre feuilles de papier aluminium
- une pomme de terre coupée en deux
- du gruyère
- deux bananes
- deux barres de chocolat

☀ Fais cuire 10 minutes sous les braises.

☀ **Attention:** avant de cuire, ferme bien le papier aluminium pour former des papillotes.

**papier aluminium**



**barre de chocolat**



**bananes**



## Pour accompagner tes papillotes: un cocktail aux fruits de montagne!

☀ Lave bien les fruits et détache les groseilles; puis mixe tous les ingrédients ensemble et fais mousser.

☀ Verse dans des verres et déguste avec les papillotes!



**framboises**



**myrtilles**



**mûres**



**groseilles**



## Pour préparer le feu

- ☀ Cherche un endroit propice et autorisé pour l'allumage de feu: barbecue, cheminée.
- ☀ Attention: tu prépares le feu, mais c'est un adulte qui l'allume!

### Voici comment réussir ton feu

- 1 Dépose du papier journal bien plié en boule dans le foyer du barbecue ou de la cheminée.



- 2 Puis fais une pyramide avec du petit bois sec. Pose ensuite des bûches plus grosses.



- 3 Demande à tes parents ou à un adulte qui t'accompagne d'allumer ton feu.



- 4 Quand la braise est rouge, dépose tes papillotes dans le feu à l'aide d'une pince à feu.

## Conseils

- ☀ Demande de l'aide à un adulte pour allumer ton feu.
- ☀ Demande de l'aide à tes parents pour te servir du mixer.

### Attention, danger!

Ne fais jamais de feu en **forêt**: c'est **interdit**!

Il faut trouver un endroit autorisé.

N'abandonne jamais un feu dans un barbecue en plein air:

Pour l'éteindre, recouvre-le abondamment d'eau!

## DICO

bois: legno

boule: palla

braises: braci

bûches: ceppi

coupée en deux: tagliata in due

danger: pericolo

eau: acqua

éteindre: spegnere

forêt: foresta, bosco

framboises: lamponi

groseilles: ribes rosso

interdit: vietato

mousser: frullare

mûres: more

myrtilles: mirtilli

papillote: cartoccio

## Comprendre

### 1 Rileggi attentamente il testo e traduci i vocaboli che seguono.

- 1 Patata: .....
- 2 Tavoletta di cioccolato: .....
- 3 Cuocere: .....
- 4 Camino: .....
- 5 Fuoco: .....
- 6 All'aria aperta: .....

### 2 Rimetti in ordine le azioni necessarie per accendere il fuoco.

- Poser des bûches plus grosses.
- Déposer du papier journal bien plié en boule dans le foyer.
- Demander à un adulte qui t'accompagne d'allumer ton feu.
- Faire une pyramide avec du petit bois sec.
- Chercher un endroit propice et autorisé pour l'allumage de feu.

### 3 Compila le tabelle con gli ingredienti per le papillotes salate e dolci.

papillotes salées	papillotes sucrées
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....